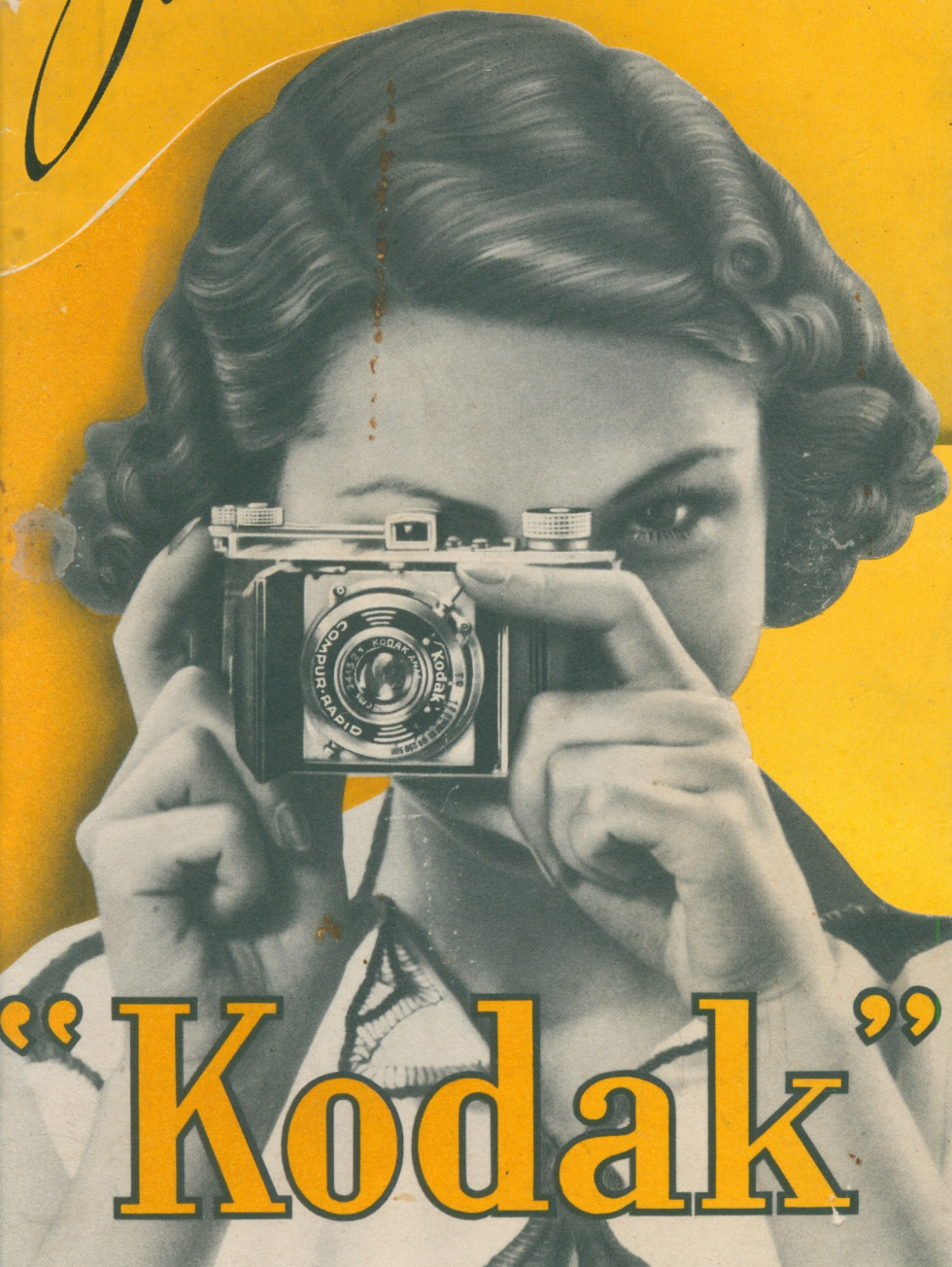


Pour choisir votre



“Kodak”

Pour choisir votre

"KODAK"

Vous devez considérer...

Le format de l'image.

Les pages de ce catalogue donnent des exemples de photographies obtenues, soit en hauteur, soit en largeur, avec nos modèles d'appareils les plus courants. Choisissez le format d'images qui vous convient le mieux et souvenez-vous que toute bonne photographie peut toujours être largement agrandie.

Le modèle que vous préférez.

Appareil pliant ou appareil forme boîte.

La variété de sujets...

...que vous désirez photographier et les conditions sous lesquelles vous comptez opérer. Ces considérations s'appliquent surtout aux appareils pliants. Les possibilités d'un appareil photographique dépendent principalement de son objectif et de son obturateur.

Le prix.

Le prix d'un appareil est déterminé dans une large mesure par son équipement optique (objectif et obturateur). Mais, quel que soit leur prix, nos appareils donnent toujours, suivant leur classe, les meilleures images possibles.

Nous vous aiderons à fixer votre choix.

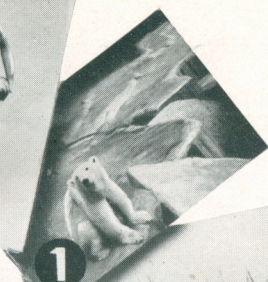
- 1 24^{mm} x 36^{mm}
- 2 4^{cm} x 6^{cm}.5
- 3 6^{cm} x 9^{cm}
- 4 6^{cm}.5 x 11^{cm}



4

LES FORMATS

"KO



DAK" LES PLUS COURANTS

"BROWNIE TARGET" SIX-20

VOICI un appareil jeune pour les jeunes. Dernière réalisation "Kodak", il donne des photos de format 6 x 9 cm., lumineuses et vigoureuses.

D'une extrême simplicité, toujours au point, c'est l'appareil idéal pour les débutants, les jeunes gens et les jeunes filles, auxquels il permet de se familiariser à peu de frais avec la pratique de la photographie.

Le corps de l'appareil est recouvert d'une élégante garniture. Une poignée, placée sur le dessus de l'appareil, permet de le transporter commodément.

Le "Brownie Target" Six-20 est muni d'un objectif à deux lentilles. L'obturateur rotatif permet d'opérer soit à la pose, soit à l'instantané. Les ouvertures du diaphragme qui règlent la quantité de lumière devant passer à travers l'objectif et impressionner la pellicule sont au nombre de deux : la plus grande s'emploie pour tous les instantanés ordinaires à l'extérieur et pour les vues posées à l'intérieur ; la plus petite, pour les instantanés de sujets éloignés, les scènes de plage ou de neige et les vues posées à l'extérieur. Deux larges viseurs, l'un pour opérer dans le sens vertical, l'autre pour prendre des photographies horizontales, rendent très aisée la composition de l'image.

Le " Brownie Target " Six-20 est un appareil à mise au point fixe : il est donc constamment prêt à opérer et tous les sujets placés à une distance de 2 m. 50 environ et au delà seront nets. Pour photographier des sujets encore plus rapprochés, il est nécessaire d'employer une lentille à portrait qui se fixe à l'avant de l'objectif.

Le prix minime de ce nouvel appareil boîte le signale, enfin, à votre attention : vous avez là le moyen de faire à vos enfants un cadeau peu coûteux, mais sûr de leur apporter des distractions aussi intéressantes que variées.

Le "Brownie Target" Six-20 se charge avec les pellicules "Kodak" n° 620.



"Brownie Target" Six-20 .

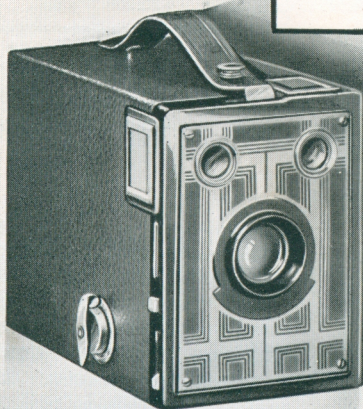
Pellicule "Kodak Verichrome" 28°, 8 poses.

Sac qualité standard, doublé velours.

Six-20

—

"BROWNIES" JUNIORS SIX-20 et SIX-16

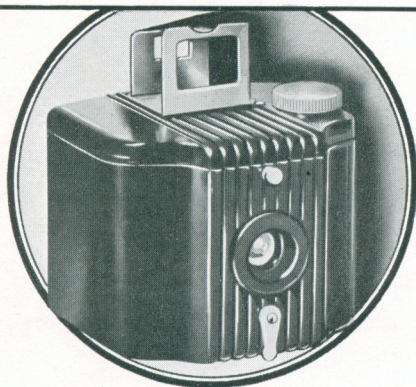


CES petits appareils boîtes, basés sur la plus grande simplicité, sont des compagnons rêvés pour garçonnets et fillettes. Les "Brownies" Juniors Six-20 et Six-16 sont pratiques et sûrs et ne nécessitent aucune mise au point. Ils sont embellis à l'avant par une plaque chromée à motifs décoratifs modernes. D'une compacité extrême, ils utilisent les nouvelles bobines "Kodak" en métal, à joues et noyau réduits. Leur obturateur fait l'instantané et la pose et le diaphragme comporte deux ouvertures. L'ob-

jectif donne de belles images de tous sujets placés de 2 m. 50 environ à l'infini. Ces appareils sont munis de deux larges viseurs qui donnent une vue très détaillée du sujet. Le "Brownie" Junior Six-20 donne des photos 6×9 et le modèle Six-16 des épreuves 6,5×11 cm.

	Six-20	Six-16
"Brownie" Junior	—	—
Pellicule "Kodak Verichrome" 28°, 8 poses	—	—
Sac toile caoutchoutée	—	—
Sac qualité standard doublé velours	—	—

"BROWNIE" 127



C'EST le plus petit et le meilleur marché de tous les appareils photo vendus par Kodak. Il est construit entièrement en matière moulée.

Le "Brownie" 127 est à mise au point fixe. Il permet d'opérer soit à l'instantané, soit à la demi-pose et donne des images de 4×6,5 cm. Le viseur, placé sur le dessus de l'appareil, est destiné à la visée à hauteur des yeux.

	4×6,5
"Brownie" 127	—
Pellicule "Kodak Verichrome" 28°, 8 poses	—
Sac qualité standard, doublé velours	—
Sac peau de porc doublé velours	—



"BROWNIES" PLIANTS SIX-20 et SIX-16

CES deux appareils à prix réduit possèdent toute la simplicité des "Brownies" boîtes et toutes les qualités primordiales des "Kodaks" de prix beaucoup plus élevé. Avec un "Brownie" Pliant, vous réussirez tout de suite de magnifiques instantanés, comparables à ceux qu'obtiennent les amateurs avertis.

Ils sont habituellement munis d'un objectif S. L. "Kodak"; mais vous pouvez aussi avoir ces appareils avec les célèbres objectifs anastigmats "Kodak". L'obtura-

teur des "Brownies" Pliants Six-20 et Six-16 fait la pose et l'instantané et ils possèdent 4 diaphragmes différents. Le viseur clair, réversible, s'emploie à hauteur de poitrine, pour photographier des scènes horizontales et verticales. Un pas de vis permet de placer l'appareil sur un pied pour la prise de photographies posées en hauteur. Un volet protège la fenêtre rouge lorsque l'appareil est chargé de pellicule panchromatique.

Les "Brownies" Pliants Six-20 et Six-16 sont recouverts de simili-cuir à grain fin. Ces appareils ont les faibles proportions de tous les "Kodaks" qui utilisent les nouvelles bobines métalliques à joues et noyau réduits. Le dos est monté sur charnière et les porte-bobines à bascule rendent le chargement et le déchargement très aisés.

Le "Brownie" Pliant Six-20 emploie les bobines "Kodak" n° 620 et donne des photos de format 6×9 cm.

Le "Brownie" Pliant Six-16 emploie les bobines "Kodak" n° 616 et donne des épreuves 6,5×11 cm., format plus allongé, plus harmonieux et se prêtant au mieux à la composition de paysages artistiques.

Les débutants se laisseront sans nul doute tenter par le désir de posséder, pour un léger supplément, un appareil pliant, semblable d'aspect aux "Kodaks" de luxe et à peine plus cher qu'un petit appareil boîte.

	Six-20 <u>6×9</u>	Six-16 <u>6,5×11</u>
"Brownie" Pliant Six-20, objectif S. L. "Kodak" et obturateur "Kodo"	—	—
"Brownie" Pliant Six-16, objectif S. L. "Kodak" et obturateur "Kodal"	—	—
"Brownie" Pliant Six-20 ou Six-16, objectif anastigmat "Kodak" rapide	—	—
Pellicule "Kodak Verichrome" 28°, 8 poses	—	—
Sac qualité standard doublé velours	—	—

"KODAKS" JUNIORS SIX-20 et SIX-16

LES "Kodaks" Juniors Six-20 et Six-16 sont pourvus des qualités des "Kodaks" classiques : forme élégante et pratique, dimensions et poids réduits, fonctionnement simple et rapide ; ces appareils possèdent aussi un autre précieux avantage, ils s'ouvrent automatiquement : un seul mouvement abaisse la planchette et entraîne l'objectif à sa place.

Les "Kodaks" Juniors Six-20 et Six-16 sont recouverts d'une fine gainerie de pégamoïd. Leur équipement optique est très soigné ; les deux modèles sont munis de l'objectif

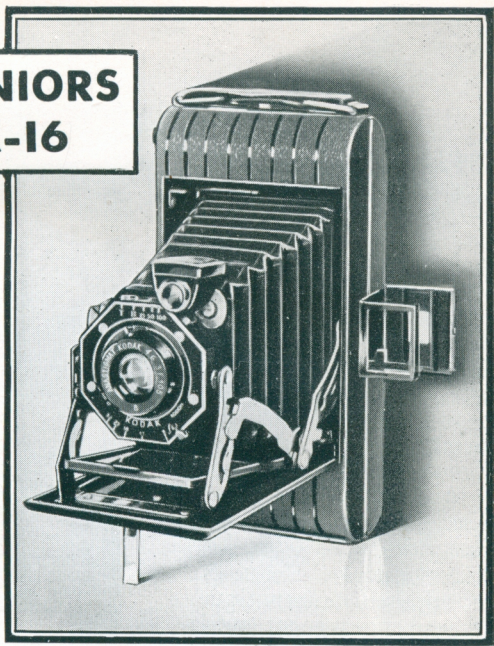
anastigmat "Kodak" f : 6,3 et leur obturateur ("Kodon" pour le "Kodak" Junior Six-20, "Kodex" pour le "Kodak" Junior Six-16) donne la pose, la demi-pose et l'instantané aux $\frac{1}{25}$, $\frac{1}{50}$ et $\frac{1}{100}$ de seconde. La mise au point est variable depuis 1 m. 50 (modèle Six-20) ou 2 m. (modèle Six-16) jusqu'à 30 mètres, et se règle par rotation de la monture de l'objectif. Un pas de vis a été prévu pour la prise de vues posées en hauteur.

Les "Kodaks" Juniors Six-20 et Six-16 peuvent être employés comme appareils à mise au point fixe. Pour cela, on doit régler la mise au point à 8 mètres, employer le diaphragme f : 16 et opérer au $\frac{1}{25}$ de seconde. Lorsqu'on opère dans ces conditions, il est indispensable que les sujets rapprochés soient en plein soleil afin que l'on obtienne des clichés bien exposés.

Enfin, les "Kodaks" Juniors Six-20 et Six-16 sont pourvus, en plus du viseur habituel à hauteur de poitrine, d'un viseur à hauteur d'œil, fixé sur la paroi latérale de l'appareil, et qui est particulièrement commode pour photographier les sujets en mouvement.

Le "Kodak" Junior Six-20 emploie les bobines "Kodak" n° 620 et donne des photos de format 6×9 cm.

Le "Kodak" Junior Six-16 emploie les bobines "Kodak" n° 616 et donne des épreuves 6,5×11 cm.



"Kodak" Junior Six-20, avec objectif anastigmat "Kodak" f : 6,3 et obturateur "Kodon"

"Kodak" Junior Six-16, avec objectif anastigmat "Kodak" f : 6,3 et obturateur "Kodex"

Pellicule "Kodak Verichrome" 28°, 8 poses

Sac qualité standard, doublé velours

Sac cuir qualité supérieure, doublé velours

Six-20 6×9	Six-16 6,5×11
—	—
—	—
—	—
—	—

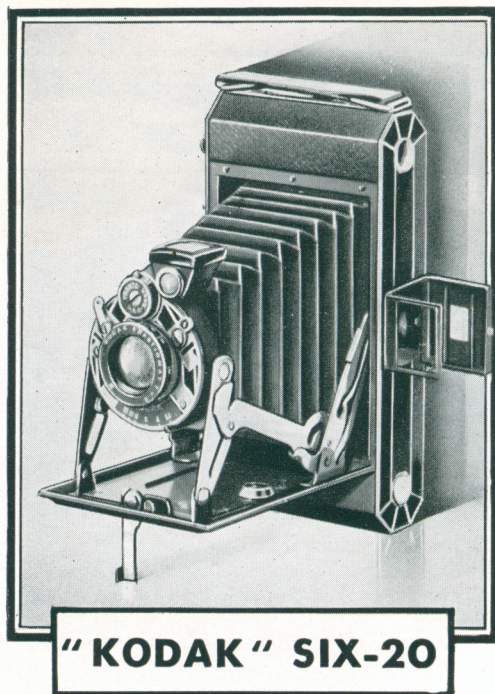
C'EST le "Kodak" moderne par excellence. Ses côtés à coins coupés, émaillés et nickelés, donnent à l'appareil un cachet d'élégance et de haute nouveauté.

Ses proportions ont été réduites au minimum et son volume est sensiblement inférieur à celui des autres "Kodaks" de même format : il donne des photos de 6x9 cm. mais est à peine plus grand qu'un petit Vest Pocket "Kodak".

Le "Kodak" Six-20 est un appareil automatique. Un seul mouvement suffit pour l'ouvrir et amener l'objectif en position. La mise au point se règle par rotation de la monture de l'objectif sur l'une des distances suivantes : 1 m. 50, 2 m., 3 m., 5 m., 7 m., 10 m. et "Infini". On peut aussi employer le "Kodak" Six-20 comme appareil à mise au point fixe : dans ce cas, tous les sujets situés entre 3 m. 50 environ et l'infini seront nets.

L'équipement optique du "Kodak" Six-20 a fait l'objet de soins particuliers. Cet appareil est muni couramment d'un objectif anastigmat "Kodak" f : 6,3 monté sur obturateur Pronto S qui permet la pose, la demi-pose et l'instantané aux 1/25, 1/50 et 1/100 de seconde; il est également fourni avec le lumineux anastigmat "Kodak" f : 4,5 monté sur obturateur Compur S qui fait la pose, la demi-pose et l'instantané de 1 seconde à 1/250 de seconde. Ces obturateurs sont pourvus d'un déclencheur automatique à retardement.

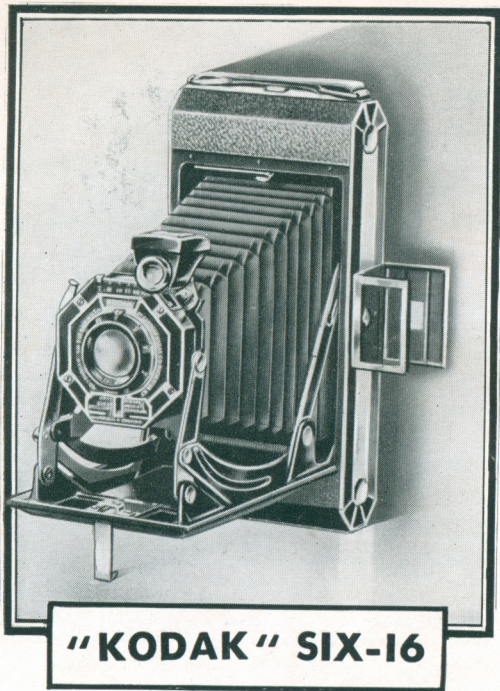
Le "Kodak" Six-20 comporte deux viseurs : un viseur clair, réversible, que l'on utilise en tenant l'appareil à hauteur de poitrine et un viseur iconométrique, pour visée à hauteur des yeux. Deux pas de vis pour pied permettent de prendre des vues posées, en hauteur et en largeur.



"Kodak" Six-20 avec :

Objectif anastigmat "Kodak" f : 6,3 et obturateur Pronto S	—
Objectif anastigmat "Kodak" f : 4,5 et obturateur Compur S	—
Pellicule "Kodak Verichrome" 28°, 8 poses.	—
Sac cuir souple avec fermeture éclair, mot "Kodak" à l'intérieur, pour appareil f : 6,3 - Pronto S	—
Sac cuir doublé daim et velours, pour le même appareil	—
Sac cuir souple avec fermeture éclair, mot "Kodak" à l'extérieur, pour les deux modèles	—
Sac cuir doublé daim et velours, pour les deux modèles	—

6x9



LE "Kodak" Six-16, véritable appareil de luxe, est la reproduction, dans le format $6,5 \times 11$ cm., du "Kodak" Six-20. Il possède l'harmonie de ses lignes, l'élégance de sa présentation et son fini impeccable. De même que le modèle précédent, il se distingue par ses proportions restreintes : il n'est en effet guère plus volumineux qu'un "Kodak" 6×9 cm.

Sa construction est extrêmement soignée. Deux bras articulés, gracieux mais robustes, maintiennent la planchette abaissée et assurent un parallélisme absolu entre le porte-objectif et l'arrière de l'appareil. Le dos à charnière est fixé d'une façon permanente au

corps de l'appareil, évitant toute déformation au cours du chargement.

Comme dans les tout derniers modèles, l'avant s'ouvre sur la simple pression d'un bouton, amenant automatiquement l'objectif en position.

L'équipement optique du "Kodak" Six-16 comprend un objectif anastigmat "Kodak" $f : 6,3$ et un obturateur "Diodak" ou "Kodak" S. L'obturateur "Diodak", dont la forme octogonale est d'un très heureux effet, comporte 4 rapidités instantanées : $1/10$, $1/25$, $1/50$ et $1/100$ de seconde, ainsi que la pose et la demi-pose ; cet obturateur est pourvu d'une table mobile qui indique la vitesse à employer suivant l'intensité de la lumière au moment de l'exposition et le diaphragme choisi. On peut ainsi utiliser au mieux la luminosité de l'objectif. L'obturateur "Kodak" S est pourvu d'un déclencheur à retardement qui permet de se photographier soi-même.

Le "Kodak" Six-16 peut être réglé à différentes distances (de 2 à 30 mètres) qui sont gravées sur le bord en biseau de la monture de l'objectif.

C'est, en un mot, un appareil dont on est fier et qui séduira de prime abord l'amateur photographe soucieux de posséder un appareil sûr et élégant.

"Kodak" Six-16 avec :

Objectif anastigmat "Kodak" $f : 6,3$ et obturateur "Diodak"	—
Objectif anastigmat "Kodak" $f : 6,3$ et obturateur "Kodak" S. ..	—
Pellicule "Kodak Verichrome" 28°, 8 poses	—
Sac cuir souple avec fermeture éclair, pour appareil $f : 6,3$ - "Diodak" ..	—
Sac cuir doublé daim et velours, pour le même appareil	—
Sac cuir souple avec fermeture éclair, pour appareil $f : 6,3$ - "Kodak" S. ..	—
Sac cuir doublé daim et velours pour le même appareil	—

$6,5 \times 11$

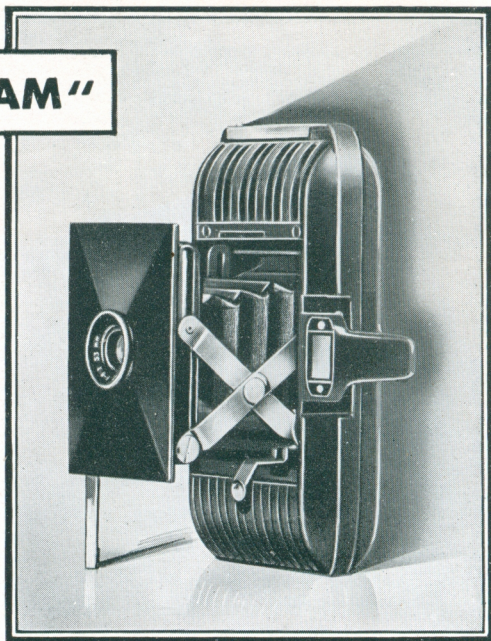
"KODAK BANTAM"

LE "Kodak Bantam" frappe au premier abord par l'exigüité de ses proportions : il n'est pas plus grand, en effet, que la paume de votre main ! Il donne néanmoins, après tirage par projection, de grandes épreuves de 7×10 cm. Entièrement en matière moulée, il est d'une présentation attrayante et soignée.

Le "Kodak Bantam" utilise une bobine spéciale qui protège les bords de la pellicule contre le voile et supprime l'emploi de l'étiquette gommée. Un mécanisme ad joint à la clef d'enroulement immobilise automatiquement chaque pose à sa place : toutes les poses sont ainsi régulièrement espacées sur la pellicule et l'on est prêt en une fraction de seconde à prendre la photo suivante. Cette amélioration encouragera les amateurs à prendre une série de clichés d'un même sujet, d'un jeune enfant, par exemple.

Comme tous les "Kodaks" *dernier cri*, le "Kodak Bantam" s'ouvre sur la seule pression d'un bouton ; cette simple manœuvre déclenche un ressort et libère la plaque frontale de l'appareil. Il est muni d'un objectif anastigmat "Kodak" $f : 6,3$ monté sur un obturateur qui permet l'instantané et la pose. Un viseur optique, extrêmement clair, aide à délimiter l'image d'une façon très exacte ; ce viseur est placé sur le côté de l'appareil et s'emploie soit dans le sens vertical, soit dans le sens horizontal. Le "Kodak Bantam" est un appareil à mise au point fixe et donne nets tous sujets placés depuis 1 m. 80 environ de l'appareil. Le "Kodak Bantam" est donc constamment prêt à prendre toutes scènes courantes. Il pourra également vous donner de jolis portraits et des premiers plans de dimensions intéressantes si vous lui adjoignez une lentille à portrait "Kodak". Ce petit accessoire ne change en rien la manière de procéder habituelle.

Le "Kodak Bantam" est l'un des appareils pour lesquels la pellicule "Kodak Panatomic" a été spécialement étudiée. Sa finesse de grain exceptionnelle s'impose au possesseur d'un "Kodak Bantam" qui s'assurera ainsi des clichés capables de supporter presque toutes dimensions d'agrandissement.



"Kodak Bantam" avec objectif anastigmat "Kodak" $f : 6,3$	—
Pellicule "Kodak Panatomic", 8 poses	—
Pellicule "Kodak Super-X", 8 poses	—
Pellicule "Kodachrome", 8 poses	—
Sac qualité standard, doublé velours	—

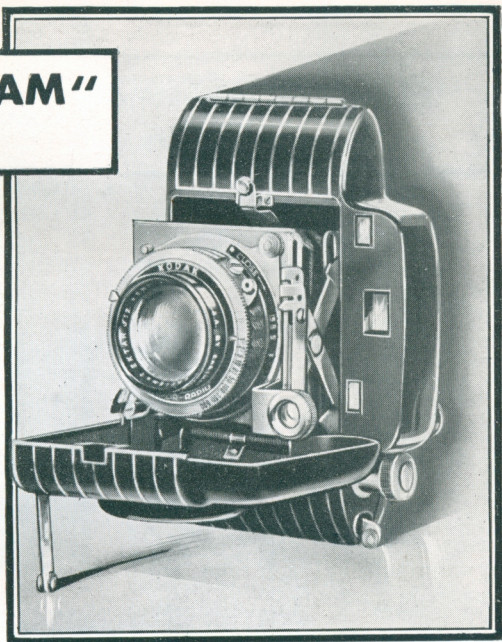
"KODAK BANTAM" SPÉCIAL

C E nouveau " Kodak " miniature est d'un type tout à fait nouveau. Il diffère de tous les modèles actuellement sur le marché par sa conception, sa forme, son aspect extérieur et, par ses hautes qualités, il se classe dans la catégorie des appareils de petits formats les plus précis, les plus perfectionnés, en un mot les plus modernes.

Le "Kodak Bantam" Spécial est entièrement en aluminium recouvert d'une laque-émail noire sur laquelle se détachent des nervures de métal chromé mat, d'un très agréable effet. Fermé, le "Kodak Bantam" Spécial est d'un volume extrêmement réduit et ne présente que les parties nécessaires à son fonctionnement : bouton moleté d'enroulement de la pellicule, boutons pour l'ouverture de l'avant et du dos de l'appareil et pour le dégagement de la pellicule au fur et à mesure de son avancement.

Le " Kodak Bantam " Spécial, supérieurement équipé, permet à l'amateur d'aborder avec succès les sujets jusqu'alors les plus difficiles. Il est muni du nouvel anastigmat " Kodak " Ektar f : 2 à 6 lentilles, vraie merveille d'optique, corrigé de toutes aberrations et qui fournit, même à sa plus grande ouverture, des clichés microscopiquement nets, très fouillés et toujours aptes à l'agrandissement. L'obturateur est un Compur-Rapid qui permet les temps de pose suivants : 1, 1/2, 1/5, 1/10, 1/25, 1/50, 1/100, 1/250 et 1/500 de seconde ainsi que la pose en un et deux temps. Le " Kodak Bantam " Spécial comporte également un télémètre, d'une grande luminosité et d'une remarquable précision. Ce télémètre est couplé avec l'objectif et permet à la fois de déterminer la distance du sujet et de mettre l'objectif rigoureusement au point. Le télémètre fait partie intégrante du corps du " Kodak Bantam " Spécial et se trouve, de ce fait, à l'abri de toutes poussières.

Le "Kodak Bantam" Spécial utilise les pellicules "Kodak Panatomic" dont la finesse de grain est sans égale, "Kodak Super-X", la plus rapide des pellicules actuellement sur le marché, et "Kodachrome" qui enregistre toutes les couleurs de la nature.



" Kodak Bantam Spécial, objectif anastigmat Ektar f : 2, obturateur
Compur-Rapid.. .. .
Pellicule " Kodak Panatomic ", 8 poses.. .. .
Pellicule " Kodak Super-X ", 8 poses
Pellicule " Kodachrome ", 8 poses.. .. .
Sac qualité standard, doublé velours

"KODAK RETINA" Modèle I

Ce prodigieux appareil comblera les désirs du photographe acquis au format 35 mm. qui se verra permises toutes les audaces photographiques, car le "Kodak Retina" est un des appareils de petit format les plus perfectionnés. C'est aussi le meilleur marché. Le "Kodak Retina" se règle avec une telle rapidité que l'on peut "mitrailler" photographiquement le sujet en pleine action et en prendre 3 instantanés en moins de 10 secondes.



Il se charge en plein jour, avec du film cinématographique "Kodak" perforé de 35 mm., placé dans une cartouche universelle "Kodak". Une même bobine donne 36 vues de format 24×36 mm. Cet appareil permet à l'amateur de bénéficier des merveilleuses qualités du film "Kodak Panatomic" dont la finesse de grain, jamais approchée, enregistre les détails les plus infimes et permet, par la suite, des amplifications considérables.

Le "Kodak Retina", modèle I, est équipé avec l'objectif "Kodak" ou Zeiss $f : 3,5$. C'est un anastigmat à 4 lentilles, rigoureusement corrigé et qui donne une netteté parfaite, même à pleine ouverture. La mise au point, très rapide, se fait par un mouvement hélicoïdal de haute précision qui assure un placement rigoureux de l'objectif à la distance choisie.

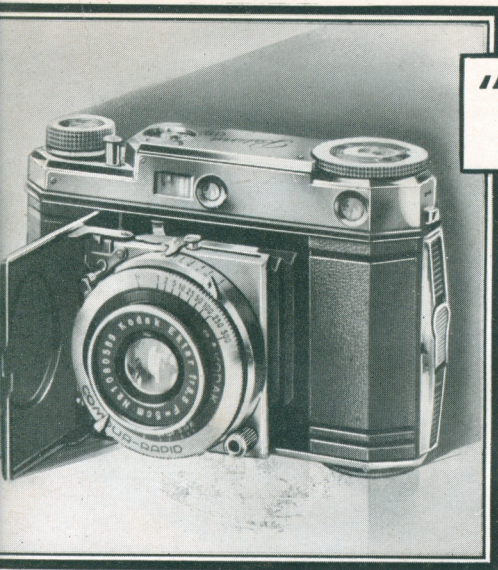
L'obturateur Compur-Rapid permet de donner des temps de pose de $1, 1/2, 1/5, 1/10, 1/25, 1/50, 1/100, 1/250$ et $1/500$ de seconde; il permet aussi les poses courtes. Il comporte deux échelles de diaphragme et ses ouvertures s'échelonnent de $f : 3,5$ à $f : 16$.

Le "Kodak Retina" est l'appareil que l'on porte toujours sur soi. Il peut être mis dans la poche sans la protection d'un sac, car l'objectif est complètement à l'abri grâce à l'abattant avant, précieux avantage que l'on ne trouve dans aucun autre appareil 24×36 mm.

"Kodak Retina" :

Modèle I chromé, objectif "Kodak" $f : 3,5$ et obturateur Compur-Rapid.	
Modèle I chromé, objectif Zeiss $f : 3,5$ et obturateur Compur-Rapid..	
Cartouche universelle "Kodak Super-Sensitive Panchromatic" ou "Kodak Panatomic", 36 poses.	
Cartouche universelle "Kodak Super-X", 36 poses.	
Cartouche universelle "Kodachrome", 18 poses.	
Sac cuir souple	
Sac cuir qualité supérieure, doublé velours.	
Sac "Toujours prêt"	
Télémetre chromé.	
Parasoleil	

$24 \times 36 \frac{m}{m}$



"KODAK RETINA" Modèle II

La photographie de petit format a pris, depuis le lancement du "Kodak Retina", une extension considérable. Alors qu'elle était restée, jusque là, le privilège de quelques favoris, elle est pratiquée aujourd'hui par un nombre sans cesse croissant d'amateurs enthousiasmés par les incontestables avantages du "Kodak Retina" : sa simplicité d'emploi, sa rapidité de manœuvre, son faible encombrement, ses possibilités d'action si étendues

qu'elles permettent de capter tout ce que l'œil perçoit, enfin son prix abordable.

Le "Kodak Retina", modèle II, a les mêmes caractéristiques que le précédent, mais offre en outre quelques particularités fort intéressantes. La principale consiste en un télémètre couplé avec l'objectif et faisant corps avec l'appareil, qui assure une mise au point automatique et rigoureusement exacte.

L'enroulement du film est combiné avec le déclenchement de l'obturateur, de sorte qu'il est impossible, d'une part, de passer un cliché et, d'autre part, de prendre deux vues l'une sur l'autre.

Le "Kodak Retina", modèle II, possède en outre un déclencheur sur le boîtier qui, à portée de l'index droit, permet un déclenchement plus sûr et un usage plus étendu de l'obturateur dans la prise de vue à main libre. Il comporte également les organes déjà connus : dos attenant au corps de l'appareil, compteur automatique de clichés exposés et table de profondeur de champ.

Le "Kodak Retina", modèle II, est équipé avec l'un des trois objectifs suivants : Ektar f : 3,5, Xénon f : 2,8 ou Xénon f : 2. Ces trois objectifs sont montés sur l'obturateur Compur-Rapid qui permet les instantanés de 1, 1/2, 1/5, 1/10, 1/25, 1/50, 1/100, 1/250 et 1/500 de seconde, ainsi que la pose en un temps.

Le "Kodak Retina", modèle II, on le voit, a bénéficié des tout derniers progrès accomplis dans la fabrication des appareils photographiques de petits formats et est destiné à satisfaire les exigences des amateurs les plus difficiles.

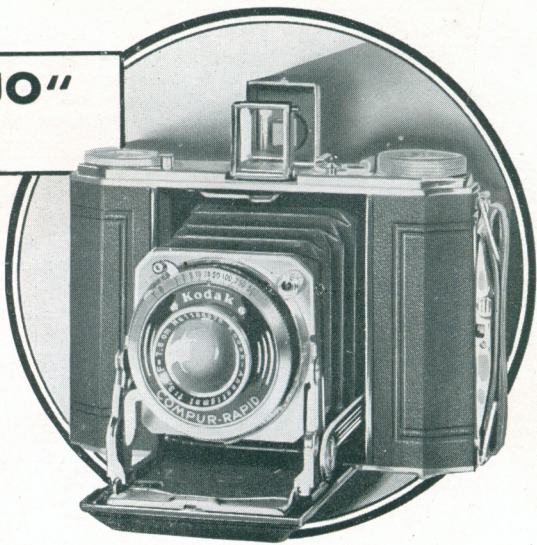
"Kodak Retina" :

Modèle II, objectif Ektar f : 3,5 et obturateur Compur-Rapid	—
Modèle II, objectif Xénon f : 2,8 et obturateur Compur-Rapid	—
Modèle II, objectif Xénon f : 2 et obturateur Compur-Rapid	—
Cartouche universelle "Kodak Super-Sensitive Panchromatic" ou	—
"Kodak Panatomic", 36 poses	—
Cartouche universelle "Kodak Super-X", 36 poses	—
Cartouche universelle "Kodachrome", 18 poses	—
Sac "Toujours prêt"	—
Parasoleil	—

24 × 36 $\frac{m}{m}$

"KODAK DUO" SIX-20

C'EST un appareil qui fera la joie des amateurs de petits formats. Il utilise des bobines 6×9 cm. de 8 poses, mais donne 16 images directes de $4,5 \times 6$ cm., chaque cliché fournissant deux vues. A cet effet, le dos de l'appareil est pourvu de deux fenêtres rouges, au centre desquelles les différents numéros s'arrêtent alternativement.



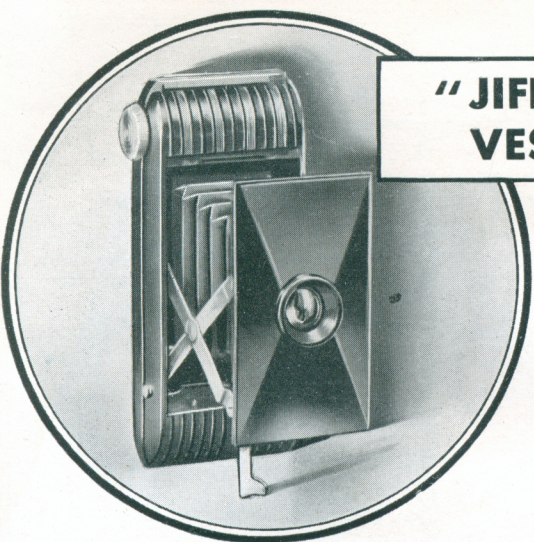
Le "Kodak Duo" Six-20 est un appareil automatique : une pression du doigt sur un bouton ouvre l'avant qui, en s'abaissant, entraîne l'objectif en position de prise de vue.

Le "Kodak Duo" Six-20 est équipé avec un objectif anastigmat très lumineux ("Kodak" $f : 3,5$ ou $f : 4,5$, Xenar $f : 3,5$ ou Zeiss $f : 3,5$). La mise au point est réglable depuis 1 m. jusqu'à l'infini et les différentes distances sont gravées sur la monture de l'objectif. L'obturateur est un Pronto S ou un Compur-Rapid. L'obturateur Pronto permet les instantanés suivants : $1/25$, $1/50$, $1/100$ de seconde, les poses courtes et les poses longues. Un dispositif de déclenchement automatique à retardement permet à l'opérateur de figurer sur l'image. L'obturateur Compur-Rapid possède une gamme de vitesses plus complète et fait des instantanés de 1 , $1/2$, $1/5$, $1/10$, $1/25$, $1/50$, $1/100$, $1/250$, $1/500$ de seconde, les poses courtes et les poses longues.

Une table adaptée à l'appareil permet de déterminer très exactement, pour un diaphragme donné, la profondeur de champ correspondante. L'amateur dispose là d'un excellent moyen de compenser ses erreurs éventuelles dans l'évaluation des distances. Un viseur iconométrique de grande précision, disposé au centre de la plaquette supérieure de l'appareil, facilite la composition des images. La mise en place et le déchargement de la bobine s'opèrent par une simple pression de doigt sur un levier mû par un ressort.

$4,5 \times 6$

"Kodak Duo" Six-20, avec objectif anastigmat "Kodak" $f : 4,5$ et obturateur Pronto S	—
"Kodak Duo" Six-20, modèle chromé, avec :	—
Objectif anastigmat "Kodak" $f : 4,5$ et obturateur Compur-Rapid.	—
Objectif anastigmat "Kodak" $f : 3,5$ et obturateur Compur-Rapid.	—
Objectif anastigmat Xenar $f : 3,5$ et obturateur Compur-Rapid. ..	—
Objectif anastigmat Zeiss $f : 3,5$ et obturateur Compur-Rapid. ..	—
Pellicule "Kodak Verichrome" 28° , 8 poses, donnant 16 vues	—
Sac qualité standard doublé velours pour appareil $f : 4,5$ - Pronto S ..	—
Sac qualité standard doublé velours pour tous autres modèles	—



" JIFFY KODAK " **VEST POCKET**

LA désignation " Vest Pocket " convient parfaitement à cet appareil qui est suffisamment petit pour se glisser dans une poche de veston ou un sac à main. C'est un " Kodak " toujours au point, toujours prêt à fonctionner. Le corps de l'appareil est entièrement en matière moulée, d'une grande légèreté et de très flatteuse apparence.

Le viseur pliant placé sur la paroi latérale s'emploie pour la visée à hauteur des yeux. Pour viser, tenir l'appareil dans la direction de la scène ou de la vue, le cadre arrière du viseur étant aussi près que possible de l'œil et le " Jiffy Kodak " appuyé contre la figure, et centrer la vue à l'intérieur du cadre avant. La plaquette avant, mobile et portant l'objectif, prend automatiquement, sur la simple pression d'un bouton, la position de prise de vue. Elle est reliée au corps de l'appareil par deux croisillons métalliques.

Le " Jiffy Kodak " Vest Pocket donne des photos de 4 x 6,5 cm. et emploie les bobines " Kodak " n° 127. Il ne nécessite aucune mise au point et donne nets tous sujets situés à environ 2 m. 50 de l'appareil et au delà. Lorsqu'on opère à l'instantané, le sujet, et non l'appareil, doit être largement éclairé par le soleil. Pour photographier des sujets plus rapprochés, il suffit de placer sur l'objectif une lentille à portrait " Kodak " et de composer l'image dans le viseur. Le sujet doit être placé à un mètre exactement de l'appareil et l'on doit mesurer soigneusement cette distance de la figure du sujet à l'objectif.

Le " Jiffy Kodak " Vest Pocket est muni d'un objectif " Kodak " Doublet profondément incrusté dans la plaque avant pour sa parfaite protection. Son obturateur permet la demi-pose et l'instantané et est muni de deux déclencheurs, dont l'un a été spécialement prévu pour les vues posées en largeur. Deux diaphragmes règlent la quantité de lumière traversant l'objectif. Le " Jiffy Kodak " Vest Pocket est enfin d'un prix extrêmement modique, unissant ainsi les avantages des " Kodaks " pliants au bon marché des appareils de forme boîte. Vous aimerez la simplicité de cet appareil original qui vous permettra d'obtenir d'excellents résultats avec le minimum d'effort.

4 x 6,5

" Jiffy Kodak " Vest Pocket, objectif Doublet	—
Pellicule " Kodak Verichrome " 28°, 8 poses	—
Sac qualité standard, doublé velours.	—

PELLICULES "KODAK"

PELLICULE "KODAK"

"VERICHROME" 26°

Fabrication française.

La Pellicule "Kodak Verichrome" 26°, fabriquée par Kodak dans ses Usines de Vincennes, est le fruit de longues et soigneuses recherches, et sa mise sur le marché a constitué un important événement. Sa grande rapidité permet d'opérer même par temps gris; sa double émulsion enregistre fidèlement tous les détails de l'image et assure en même temps une grande latitude de pose; elle est très sensible aux verts et aux jaunes et est revêtue d'une couche spéciale qui écarte le danger de halo.

PELLICULE "KODAK"

"VERICHROME" 28° (18°/10)

Fabrication française.

Cette pellicule "Verichrome" est, ainsi que l'indique la valeur 28°, plus rapide que la précédente. Dotée des précieux avantages énoncés ci-dessus, elle apporte à l'amateur un moyen nouveau pour reculer les limites qui entravent parfois son champ d'action: le temps sombre, la pluie sont vaincus par la rapidité de la pellicule "Kodak Verichrome" 28°, qui vous donnera toujours des images détaillées et éclatantes de lumière.

PELLICULE "KODAK PANATOMIC"

A grain fin.

Adoptée par les raffinés de la photographie, c'est la seule pellicule qui, tout en ayant une finesse de grain extrême, possède au maximum toutes les autres qualités que l'on recherche pour les cas très difficiles et pour l'art photographique. Très rapide le jour, mais surtout la nuit (sa rapidité est deux fois plus grande à la lumière artificielle qu'à la lumière du jour), anti-halo, elle possède une haute sensibilité aux couleurs et une grande latitude d'exposition. Elle a été établie pour permettre une forte amplification des négatifs et est indispensable pour les appareils de petits formats.



PELLICULE " KODAK "

" SUPER-SENSITIVE PANCHROMATIC "

La pellicule " Kodak Super-Sensitive Panchromatic " est une des plus rapides pellicules actuellement sur le marché (50 % plus rapide que la pellicule " Verichrome " à la lumière naturelle et trois fois en éclairage artificiel). Avec elle sont désormais possibles les photographies de nuit à l'extérieur, les sujets en mouvement très rapide, et même les instantanés à l'intérieur en lumière artificielle. Vous pourrez donc aborder sans crainte les multiples scènes de la vie d'intérieur qui vous ont tenté si souvent ! La pellicule " Kodak Super-Sensitive Panchromatic " est, en outre, très sensible à toutes les couleurs (y compris le rouge) et donne un rendu exact des scènes photographiées. Comme la pellicule " Verichrome ", elle est émulsionnée à double couche et anti-halo.

PELLICULE " KODAK SUPER-X "

Cette nouvelle pellicule panchromatique est environ 50 % plus rapide que la pellicule " Kodak Super-Sensitive Panchromatic ", aussi bien à la lumière du jour qu'à la lumière artificielle ; elle est donc sans rivale pour la photographie nocturne quand les temps de pose doivent être très courts. A l'extérieur, son extrême sensibilité au jaune, au vert et au rouge, permet l'obtention de négatifs suffisamment posés à une heure plus matinale ou plus tard dans la journée qu'il n'était possible auparavant ; elle assure en même temps un rendement bien équilibré des couleurs en monochrome. Elle est également précieuse pour les grands instantanés et les scènes prises à l'intérieur. En dépit de sa rapidité, le grain de la pellicule " Kodak Super-X " demeure d'une grande finesse. En fait, sa rapidité a été atteinte sans diminuer en rien toute autre qualité.

PELLICULE " KODACHROME "

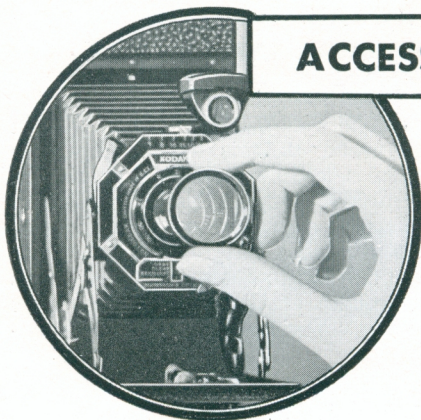
La pellicule " Kodachrome ", pour photographie en couleurs, est maintenant fournie pour le " Kodak Bantam " Spécial, le " Kodak Retina " et les autres appareils petits formats de construction similaire. Cette nouvelle pellicule représente un remarquable progrès photographique. Toutes les couleurs de la nature, des plus douces aux plus chatoyantes, peuvent être enregistrées avec la même simplicité que pour la photographie en noir et blanc. Pour toutes scènes ordinaires, aucun filtre ou autre accessoire spécial n'est nécessaire : la couleur est dans le film même.

La pellicule " Kodachrome " est traitée dans les laboratoires Kodak et retournée à son possesseur sans frais supplémentaires (en France et Colonies seulement).

Les diapositifs " Kodachrome " obtenus sont ensuite montés, puis projetés chez soi, en grandes dimensions, à l'aide d'une lanterne de projection qui a été spécialement étudiée dans ce but et donne des vues d'une netteté et d'une clarté irréprochables



ACCESSOIRES D'APPAREILS



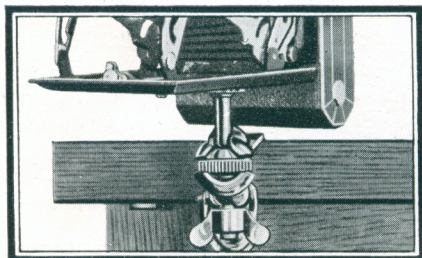
La Lentille à portrait "Kodak", comme son nom l'indique, permet d'obtenir de jolis portraits de dimensions intéressantes. Elle se fixe à l'avant de l'objectif et ne modifie en rien le maniement habituel de l'appareil. La durée d'exposition est également la même que sans emploi de la lentille à portrait.

Le Filtre jaune "Kodak" est indispensable pour la photographie des paysages et objets colorés dont il donne des images plus conformes à l'impression reçue par l'œil.

L'Ecran de ciel "Kodak" permet de reproduire correctement les ciels nuageux.

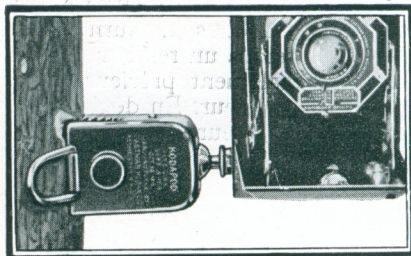
La moitié supérieure jaune de l'écran atténue l'éclat du ciel tandis que l'autre moitié, incolore, laisse passer, sans la modifier, l'image des premiers plans.

La Lentille diffusante "Kodak" adoucit les lignes trop nettes et donne aux images un aspect très artistique.



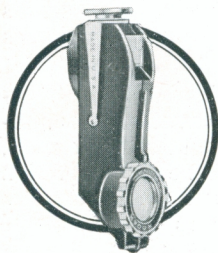
" OPTIPOD "

L' " Optipod " réunit, sous un faible volume, les avantages du pied photographique. Il se fixe par une pince à une aspérité quelconque tandis qu'une tête à rotule permet d'orienter l'appareil. Il s'adapte sur les pas de vis de tous les " Kodaks " et " Brownies ".



" KODAPOD "

Comme l' " Optipod ", le " Kodapod " remplace avantageusement le pied photographique. Une mâchoire dentée le fixe solidement à un arbre, une palissade, etc... Le " Kodapod " est également pourvu d'une tête à rotule qui permet de donner à l'appareil la direction voulue.



TÉLÉMÈTRE DE POCHE

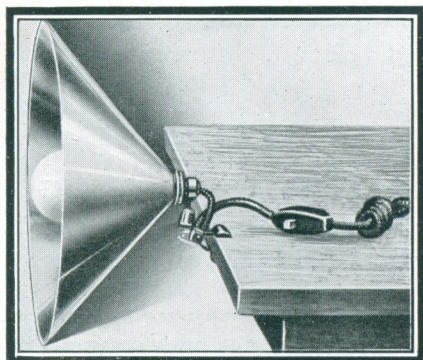
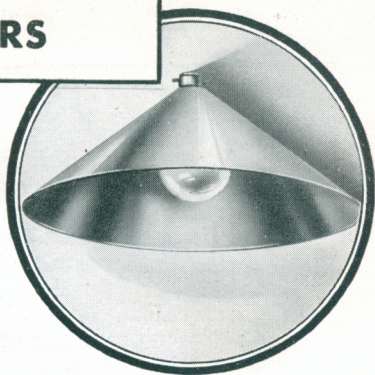
Cet accessoire supprime les risques de la mise au point par simple évaluation des distances. Il peut être employé instantanément avec tout appareil pourvu d'une échelle de mise au point. Son emploi est des plus simples : en regardant à travers l'oculaire, vous voyez le sujet et lisez en même temps la distance sur une échelle graduée. Votre appareil mis au point sur cette distance, vous avez la certitude que votre sujet sera net.

Le Télémètre de poche " Kodak " se fixe à la poche d'un veston, tel un stylo ou un porte-mine, ayant été pourvu à cet effet d'une agrafe.

ACCESSOIRES DIVERS

LAMPE "PHOTOFLOOD"

La lampe "Photoflood" a l'aspect extérieur d'une lampe à incandescence de 60 watts pour douille à baïonnette. Bien que sa consommation ne soit que de 250 watts, elle produit une lumière dont la puissance actinique équivaut à celle d'une lampe ordinaire de 750 watts. Cette lumière extrêmement intense est très efficace pour la photographie instantanée et la cinématographie d'intérieur.



"KODAFLECTORS"

Les "Kodaflectors" augmentent au moins 4 fois $1\frac{1}{2}$ l'efficacité des lampes "Photoflood". Il en existe 3 modèles.

Le "Kodaflector" *Junior* comprend un réflecteur monté sur un léger et court support métallique.

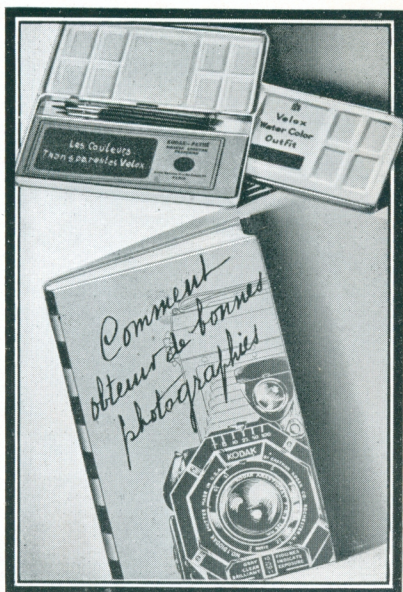
Le "Kodaflector" *à pince* comporte un réflecteur monté sur une pince à rotule permettant de l'orienter à volonté.

Le "Kodaflector" *double* est constitué par deux "Kodaflectors" à pince fixés sur une tige à arêtes vives et pouvant être dirigés dans tous les sens.

COULEURS TRANSPARENTES "VELOX"

L'addition de couleurs rend beaucoup plus attrayantes toutes photographies. L'amateur pourra donc, avec les Couleurs transparentes "Velox", agrémenter la présentation de ses photos : paysages, portraits, etc...

La boîte contenant : 1 carnet de 12 couleurs, 1 palette et 3 pinceaux



PUBLICATIONS "KODAK"

"Comment obtenir de bonnes photographies". — Sous ce titre, sont réunis tous les renseignements indispensables au débutant en photographie, mais l'amateur averti lui-même y trouvera des indications fort utiles. Manœuvre et description de l'appareil, prise de vues, développement, tirage, coloriage des épreuves, etc., y sont clairement exposés.

"Premier film, premier succès". — Même genre d'ouvrage que le précédent, mais traitant du cinéma d'amateur.

PRODUITS TOUT PRÉPARÉS

Révélateurs "Kodak"

En solution : Spécial, "Nobra" et "Velox". En 1/4 de litre ou 1/8 de litre.

En poudre, à base d'acide pyrogallique, pour le développement à la cuve "Kodak". En boîtes de 6 doses.

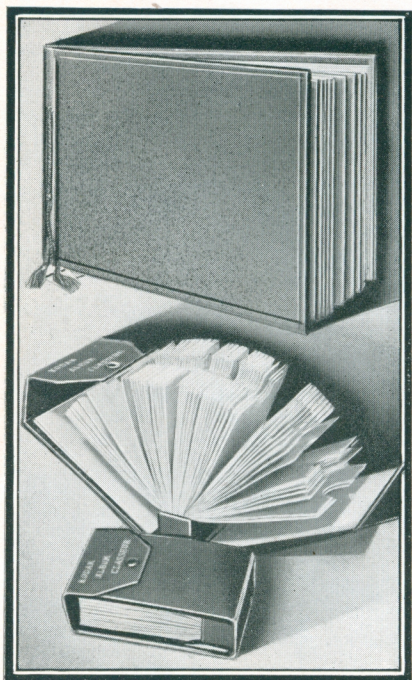
En tubes : à l'acide pyrogallique pour films; à l'hydroquinone; à l'élon-hydroquinone; "Nobra" pour papier "Velox"; "Velox"; Elon-Quinol pour développer les pellicules "Panatomic" et "Super Sensitive Panchromatic". En boîtes de 6 tubes

(dose simple ou double). Révélateur Ultra-grain fin, pour films 24 × 36 mm. En doses de 600 cc.

Virage et fixage combinés — En solution (1/4 ou 1/8 de litre) ou en poudre (boîtes de 6 doses).

Fixage - Acide — En doses pour 500 et 1.000 cc. de fixateur.

Produits divers — Virage Re-Teinto, pour le virage des épreuves en sépia. Affaiblisseur et Renforceur "Kodak". Colle "Kodak", en boîte ou en tube.



ALBUMS DIVERS

Albums à coller. — Albums "Regina" et "Buckingham" (vert olive, grenat ou bleu); albums "Carlton" (à couverture toile). Ces albums sont composés de feuillets démontables.

Albums Passe-Partout. — Albums "Artista", "Souvenirs", "Grafton". Ces albums sont composés de feuillets fixes à passe-partout et peuvent contenir 96 ou 200 épreuves d'un même format. Ils sont fournis en vert olive, grenat ou bleu. Il existe également des Carnets "Grafton", pour 12 ou 24 épreuves 4 × 6,5.

Albums Classeurs. — Ces albums sont destinés au classement des clichés. Ils contiennent 100 enveloppes transparentes ouvertes à une extrémité et un répertoire.



PAPIERS PHOTOGRAPHIQUES " KODAK "

Papier " Velox "

Le papier " Velox " permet d'obtenir, instantanément, à toute lumière artificielle et avec une idéale simplicité, des épreuves d'une beauté incomparable.

Il existe 6 émulsions de " Velox " : Extra-doux, Doux, Medium, Regular, Contraste et Extra-Contraste. La première convient aux clichés très vigoureux; les suivantes, dans l'ordre indiqué, aux négatifs de plus en plus doux.

La plupart de ces 6 émulsions se font en 3 surfaces différentes et les principaux formats en blanc et en crème. L'amateur peut donc obtenir de presque tout cliché des épreuves satisfaisantes, appropriées à ses préférences et aux exigences particulières du sujet.

Papiers " Kodak " au Bromure

Les papiers " Kodak " au bromure sont universellement connus et appréciés. Leur variété s'adapte à tous les besoins photographiques, qu'il s'agisse d'impression par contact ou d'agrandissement à la lumière artificielle ou naturelle.

Nous fabriquons les papiers " Kodak " au bromure dans les sortes suivantes : Platino-mat (lisse et rugueux), Bromure Velours, Bromure Crème mat, Nikko, Bromodak, Antique gros grain et Antique grain fin (blanc et teinté).

Papier " Bromesko "

Le " Bromesko " est un nouveau papier rapide, à tons chauds, par simple développement, convenant aux tirages par contact et à l'agrandissement. Il se fait dans les trois émulsions : Doux, Medium et Contraste, avec surface lisse ou à grain et en support mince ou cartoline.

Papier " Solio " extra

Le papier " Solio " est un papier au gélatino-bromure. L'image formée sur lui par la lumière est visible au cours du tirage et se vire ensuite, en brun ou en pourpre, dans tous les bains de virage avec une grande facilité.

Papier " Kodatone "

Le papier " Kodatone ", comme le " Solio ", est un papier à noircissement direct, c'est-à-dire que l'image apparaît pendant le tirage, avant le développement.

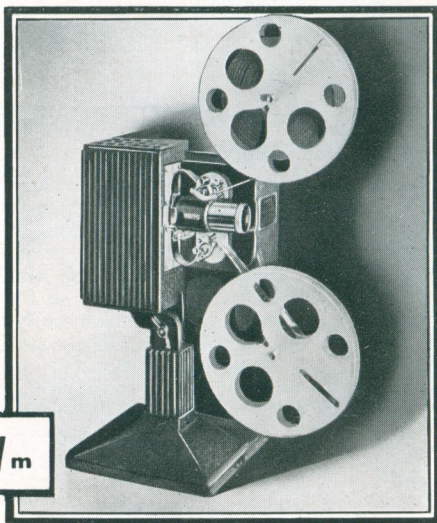
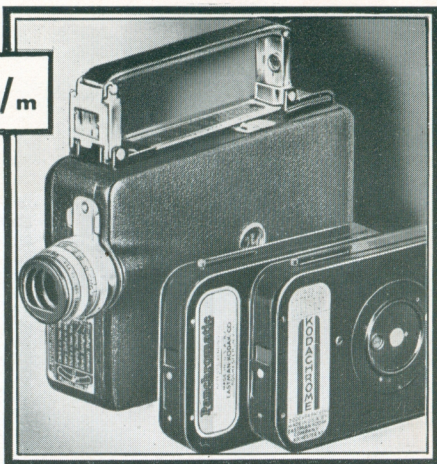
CINÉ-"KODAKS" 16 m/m

LE Magazine Ciné-"Kodak" se charge instantanément au moyen de chargeurs Ciné-"Kodak" interchangeables. Il peut fonctionner à trois vitesses différentes permettant de réaliser d'amusants effets de ralenti ou de mouvement accéléré.

L'objectif normal $f: 1,9$ de 25 mm. est interchangeable avec différents autres objectifs ou télé-objectifs, donnant ainsi à l'amateur toutes facilités pour grossir de façon appréciable les sujets éloignés. Le viseur s'adapte aussi bien aux objectifs à longs foyers qu'à l'objectif standard.

Le Ciné-Kodak, modèle K, appareil de prise de vues très complet, offre en même temps qu'un fonctionnement aisé et sûr de nombreuses possibilités.

Magazine Ciné-"Kodak", obj. $f: 1,9$ —
 Chargeur de film Ciné-"Kodak" —
 Ciné-"Kodak", modèle K, $f: 3,5$ —
 Ciné-"Kodak", modèle K, $f: 1,9$ —
 Bobine de film Ciné-"Kodak" .. —

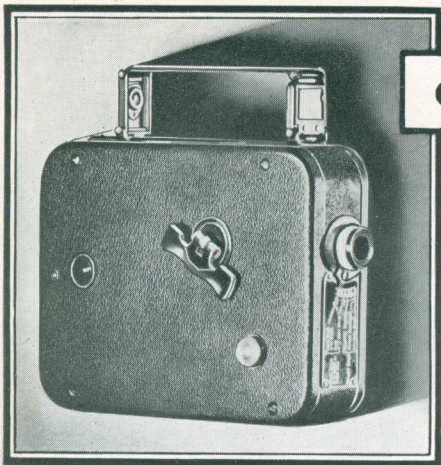


"KODASCOPIES" 16 m/m

Le "Kodascope", modèle EE, est un des projecteurs actuels les plus lumineux. Il peut, en effet, recevoir des lampes de 400, 500 et même de 750 watts. Un nouveau mécanisme d'entraînement du film à double griffe simplifie le chargement. Le moteur, après la projection, rebobine le film en quelques secondes, sans que l'on ait à changer la courroie supérieure. Un système spécial d'orientation permet d'incliner l'appareil jusqu'à un angle de 30° .

Le "Kodascope", modèle L, se distingue par une présentation sobrement luxueuse, une construction élégante mais robuste, une source lumineuse puissante, un fonctionnement régulier et silencieux, un maniement pratique.

"Kodascope", modèle EE, 110 ou 125 volts, 400 watts. —
 "Kodascope", modèle L, 110-125 volts, lampe 500 watts, avec mallette. —
 "Kodascope", modèle L, 110-125 volts, lampes 750 watts, avec mallette —
 Ecran de projection rigide 55×75 cm.. —



CINÉ-"KODAK" HUIT

LE Ciné-"Kodak" Huit est léger et très portatif. Il se charge en plein jour et fonctionne à l'aide d'un moteur qui, après chaque remontage, permet de prendre environ 3 scènes de 10 secondes chacune.

Il est fourni avec objectif f: 3,5 (modèle 20), f: 2,7 (modèle 25) ou f: 1,9 (modèle 60) qui donnent tous des images très nettes. Les modèles 20 et 25 sont à mise au point fixe. Le modèle 60, à mise au point réglable, est plus lumineux et permet un emploi plus fréquent de l'appareil. Le viseur à hauteur d'œil est ingénieusement combiné avec la poignée.

Ciné-"Kodak" Huit :

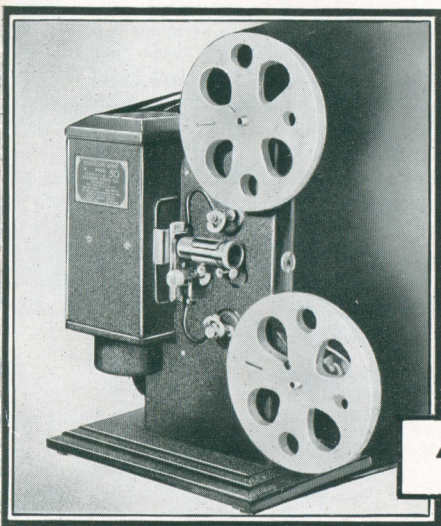
Modèle 20, objectif f: 3,5. . . —

Modèle 25, objectif f: 2,7. . . —

Modèle 60, objectif f: 1,9, avec
boîte à compartiments. . . —

Film Ciné-"Kodak" Huit "Pan-
chromatic", 7 m. 50. . . —

Le film exposé est traité suivant le procédé d'inversion "Kodak" et retourné à son possesseur sans frais supplémentaires (France et Colonies seulement).



"KODASCOPE" HUIT

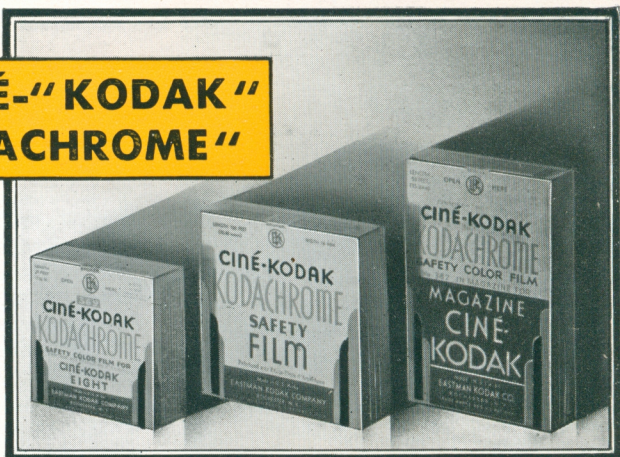
LE "Kodascope" Huit est destiné à la projection des films Ciné-"Kodak" de 8 mm. D'un maniement extrêmement facile, bien ventilé, il peut être manipulé sans danger, même par un enfant. Le chargement s'effectue en quelques minutes et, après la projection, le film est rebobiné automatiquement par le moteur.

Le "Kodascope" Huit se branche sur courant alternatif ou continu de 100 à 125 volts. Il peut projeter en une seule fois 60 mètres de film qui représentent environ 16 minutes de projection. Ses faibles proportions permettent de le transporter aisément.

"Kodascope" Huit, modèle 50, 110-125 volts.	—
"Kodascope" Huit, modèle 80, 100-125 volts, avec mallette.	—
Ecran de projection n° 30, 45 x 60 cm.. . . .	—
Ecran de projection n° 60, 55 x 75 cm.. . . .	—

FILMS CINÉ-“KODAK” et “KODACHROME”

Le film de sécurité Ciné “Kodak” existe en trois émulsions différentes : “Panchromatic”, “Super-Sensitive Panchromatic” et “Kodachrome”. Chacune d’elles est



du type ininflammable et vous donnera toujours dans sa catégorie, des résultats parfaits.

Le film “Kodachrome” reproduit, avec une remarquable fidélité et sans en excepter aucune, toutes les couleurs de la nature, des plus douces aux plus vigoureuses. Il est maintenant plus facile d’obtenir des images en couleurs que des images en noir et blanc, car l’on n’a plus à se préoccuper de savoir comment le sujet sera traduit par diverses intensités de gris.

Le film “Kodachrome” existe en 8 mm. et en 16 mm. de largeur et en deux émulsions : *Regular* pour prises de vues à la lumière du jour et *Type A* pour prises de vues à la lumière artificielle.

Et voici qui est d’importance pour tout cinéaste amateur : chaque bobine Ciné-“Kodak” ou “Kodachrome” reçue à l’un des Laboratoires “Kodak” est traitée suivant le procédé d’inversion “Kodak” et retournée à son possesseur, prête à être projetée et sans les moindres frais.

CINÉ-“KODAGRAPHS”

Les Ciné-“Kodagraphs” sont des films de 30 m. de longueur environ, tirés des meilleurs films professionnels. Ils ont été édités pour la vente et comprennent des films documentaires et scientifiques, des comédies, des drames, des voyages, des sports et, pour les enfants, des films comiques et des dessins animés. Ils existent en 8 et en 16 mm.

CINÉMATHÈQUE “KODASCOPE”

En plus de la collection de films que vous aurez obtenue par vos propres prises de vues ou par l’achat de Ciné “Kodagraphs”, vous pourrez louer à la Cinémathèque “Kodascope” tous les films à succès, Charlot, Laurel et Hardy, Harold Lloyd, Claudette Colbert, Jean Murat, Annabella et Mickey en personne paraîtront sur votre propre écran. Vous avez ainsi toutes possibilités pour composer d’intéressants programmes qui réjouiront petits et grands.

Les appareils et accessoires marqués “Kodak” sont importés des Etats-Unis d’Amérique par Eastman Kodak Co, d’Angleterre par Kodak Limited ou d’Allemagne par Kodak A. G. Dr Nagel-Werk. — Ce catalogue annule les précédents. — Les modèles y figurant, pouvant varier, ne sont pas garantis : aucun engagement de notre part ne peut en résulter.

Mars 1938.

